

COMISSÃO LATINO-AMERICANA
DE AVIAÇÃO CIVIL



LATIN AMERICAN CIVIL
AVIATION COMMISSION

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

SECRETARÍA
APARTADO 27032
LIMA, PERÚ

LXXXI REUNIÓN DEL COMITÉ EJECUTIVO DE LA CLAC (Cartagena de Indias, Colombia, 27 al 28 de julio de 2011)

INFORMACIÓN GENERAL

1. Lugar y fecha

La LXXXI Reunión del Comité Ejecutivo de la CLAC, se celebrará en la Ciudad de Cartagena de Indias, entre el 27 y 28 de julio de 2011, en el Hotel Las Américas Resort y Centro de Convenciones.

2. Inscripción

La inscripción de los delegados se llevará a cabo el día miércoles 27 de julio de 2011, de 0800 a 0900 horas. Se pide a los participantes tengan a bien inscribirse enviando su formulario de registro debidamente completado a clacsec@lima.icao.int y confirmar sus datos en la Mesa de Inscripciones.

3. Apertura

La sesión de apertura del Programa se llevará a cabo el miércoles 27 de julio de 2011 a las 0900 horas, en el Hotel Las Américas Resort y Centro de Convenciones.

4. Documentación

La documentación del evento estará disponible en la página web de la Secretaría de la CLAC (<http://clacsec.lima.icao.int/>).

5. Lista de participantes

El primer día de reunión, se distribuirá una lista completa de los participantes que se hayan inscrito para la reunión hasta esa fecha. Dicha lista se revisará y actualizará según sea necesario. Para tal efecto, se ruega a los participantes que comuniquen las modificaciones o correcciones que deban hacerse.

6. Llegada al Aeropuerto y transporte

Las compañías aéreas internacionales que vuelan a la Ciudad de Cartagena de Indias, llegan al Aeropuerto Internacional Rafael Núñez está situado dentro del perímetro urbano de Cartagena de Indias, lo que permite un fácil acceso desde cualquier sitio de la ciudad. El Hotel sede del evento ofrece el traslado del Aeropuerto- Hotel - Aeropuerto, lo que deberá ser coordinado directamente con el Hotel.

Estos traslados están sujetos a disponibilidad y horarios del vehículo 8:00am a 8:00pm, con intervalos de una hora aproximadamente).

7. Hora local

Diferencia entre la Hora Estándar y el UTC/GMT es de -5 horas.

No se utiliza el Horario de Verano.

8. Temperatura (°C)

Cartagena de Indias posee un clima Tropical Cálido-Húmedo. Tiene un promedio alrededor del 90 % humedad, los meses de Mayo a Julio, son considerados ÉPOCA DE TRANSICIÓN y se denominan Veranillo de San Juan, la temperatura promedio para el mes de julio es de 28°C, con una mínima de 24.7°C y una máxima de 32.0°C. Es de resaltar, que aunque el clima es cálido generalmente todo el año siempre es ventoso, factor que lo hace comfortable.

9. Moneda

La moneda de Colombia es el peso colombiano. No se usa el centavo. Las denominaciones de las monedas son: \$50, \$100, \$200 y \$500. Paralelamente los billetes circulantes son de \$1.000, \$2.000, \$5.000, \$10.000, \$20.000 y \$50.000.

10. Cambio Moneda

Las empresas encargadas de prestar el servicio de transacciones en moneda extranjera son las oficinas de bancos comerciales o casas de cambio autorizadas. Adicionalmente, algunos hoteles proveen de este servicio a sus huéspedes.

Tipo de Cambio (sujeto a variación):

1 Dólar Equivale a \$ 1791.72 COP (Tasa Representativa del Mercado (TRM) a la fecha 2011-05-11).

11. Tarjetas de crédito

Las tarjetas de crédito internacionales usualmente aceptadas en hoteles, tiendas y restaurantes son: American Express, MasterCard, Visa, etc.

12. Electricidad

En todo el territorio colombiano la energía eléctrica doméstica es de 110 voltios de corriente alterna a 60 hercios (110V AC, 60Hz). En instalaciones industriales o de usos específicos es de 220 voltios de corriente alterna a 60 hercios (220V AC, 60Hz). En el mercado es fácil conseguir adaptadores de corriente y reguladores de tensión, sin embargo siempre es recomendable revisar las indicaciones técnicas de los aparatos que se vayan a usar en Colombia.

Los conectores eléctricos o enchufes utilizados en Colombia son de tipo americano, con dos pines planos de entrada (Enchufe Tipo A) o con un tercer pin redondo (Enchufe Tipo B). En el mercado es posible encontrar adaptadores para estos enchufes, en especial para los aparatos con conectores europeos (Enchufe Tipo C o Europlug), sin embargo para otros tipos de conectores es necesario recurrir a tiendas especializadas en electricidad.

13. Vestimenta sugerida

Reunión: Se recomienda utilizar ropa formal.

Actividades fuera de la reunión: Casual / Informal

14. Vacunas y servicios médicos

No existen recomendaciones especiales ni obligación de aplicarse vacunas.

15. Horario comercial

Los comercios están abiertos de lunes a sábado de 10:00 a 2000 horas.

Usted puede adquirir cuatro tipos de productos en Cartagena de Indias dentro de los más importantes se encuentran las artesanías, las joyas, las antigüedades y los artículos de cuero.

Las **Artesanías** se comercializan en Las Bóvedas o tiendas especializadas ubicadas en el centro amurallado o el sector turístico de Bocagrande.

Las **Joyerías** existentes en el Centro y Bocagrande proveen buena cantidad de esmeraldas colombianas y todo tipo de joyas para su gusto.

Los **Anticuarios** de Cartagena de Indias están distribuidos en su gran mayoría en el Centro, son variadas tiendas ubicadas en las calles Baloco, La Inquisición, La Mantilla, Santo Domingo y Santa Teresa.

Otro producto muy apetecido son los **Artículos de Cuero** y usted tendrá a su alcance en el Centro Amurallado como también en el sector comercial de Bocagrande toda clase de tiendas reconocidas de cueros nacionales e importados.

16. Documentos de Viaje

Los ciudadanos deben acreditar el documento de viaje tradicional pasaporte y dependiendo del país de procedencia requerirán el correspondiente visado.

Tasa de embarque: Generalmente la Tasa de Embarque está incluida en el costo de los pasajes adquiridos por los delegados; en caso de no estar incluido, el costo de la Tasa de Embarque Internacional del Aeropuerto Internacional Rafael Núñez es de US \$83.

17. Propinas

La propina recomendada es del 10% del gasto incurrido. La mayoría de veces, la propina se encuentra sugerida al final de la factura y es potestativo incluirla o no.

El impuesto sobre las compras y servicios llamado Impuesto al Valor Agregado (IVA), actualmente es del 16% sobre el valor de lo comprado.

En los transportes (taxis u otros) no se acostumbra dejar propina a los conductores, quedando a criterio del pasajero el hacerlo o no.

18. Recomendaciones de Seguridad

Las recomendaciones de seguridad son las comunes para todas las grandes ciudades, tales como portar sólo el dinero necesario, no exhibir innecesariamente joyas valiosas y solicitar en el hotel de elección servicios de taxi seguro para trasladarse. Se recomienda el uso de los taxis del hotel.

19. Comunicaciones

Además de los teléfonos públicos (que permiten llamadas urbanas, nacionales e internacionales), hay numerosos centros de comunicaciones que ofrecen servicios de telefonía, fax e Internet.

Para discado directo internacional, hay que marcar 00X, donde la X es el código del operador que puede ser: 444 (Comcel), 5 (Orbitel), 7 (ETB) ó 9 (Telefónica).

Por ejemplo, para llamar desde Colombia utilizando Orbitel: 00X = 005 + código de país + código de área + número local.

Para llamar desde el exterior a Cartagena será el carrier respectivo + el código de país (57) + código de área de la Ciudad en este caso el prefijo de Cartagena es (5) + el número local.

Servicio Wi Fi: La Ciudad de Cartagena tiene cada vez mayor cobertura Wi Fi, la manera inalámbrica de conectarse a Internet es ideal para viajeros. Diversos bares y restaurantes brindan acceso libre a Internet.

20. Información general de la ciudad

Cartagena de Indias es la capital del departamento de Bolívar, en el norte del país. Asomada al Mar Caribe en la Bahía de Cartagena, es una localidad eminentemente turística. Cartagena de Indias tiene una población de casi un millón de habitantes y ocupa una extensión de 609 Km². Cartagena de Indias es una ciudad histórica y de leyendas, se muestra hoy excepcional por el conjunto arquitectónico que conserva. Sus calles y sus plazas se recorren con admiración a la sombra de los balcones de madera que cuelgan de las casas coloniales, intercalándose entre ellas eclecticismos de este siglo al estilo "republicano", que enriquecen el paseo incomparable.

Fundada en el año 1533 por el madrileño Don Pedro de Heredia, la ciudad fue fortificada durante los siglos XVII y XVIII con sólidas murallas y castillos para defenderla de piratas, corsarios y de ejércitos, que buscaban el saqueo de riquezas acumuladas por el comercio de valiosas mercancías y de esclavos. Su

bahía albergaba los "Galeones de Tierra Firme" dispuestos a partir hacia España con la plata procedente del Virreinato del Perú. El imperio defensor de la Fe Católica estableció en Cartagena de Indias la sede del Tribunal del Santo Oficio de la Inquisición (1610). Cruentas batallas se dieron por su conquista. En algunas la victoria acompañó a los visitantes y en otras fueron repelidos, como ocurrió en la defensa que dirigió con gallardía el Virrey Don Sebastián de Eslava frente a la imponente armada inglesa del Almirante Vernón (1741).

Diez años duró el proceso de su independencia de absoluta de la corona española desde su proclamación, el 11 de Noviembre de 1811. Su firme resistencia al prolongado sitio, que sufrió en el año 1815 por defender la independencia, la hizo acreedora del título "Cartagena de Indias, Ciudad Heroica".

En el período republicano la ciudad perdió su primacía y derivó hacia una larga crisis que dura hasta principios del siglo XX. En la actualidad es una ciudad recuperada que recibe a miles de turistas, deseosos de conocer los escenarios donde protagonizaron páginas destacadas de su historia, personajes como la India Catalina, Francis Drake, San Pedro Claver, El Barón de Pointis, Blas de Lezo, Antonio de Arévalo, Pedro Romero, Simón Bolívar y Rafael Núñez.

En el año 1984, el Comité del Patrimonio Mundial de la UNESCO incluyó en la lista del patrimonio mundial el "Puerto, Fortaleza y Conjunto Monumental de Cartagena de Indias".

Es placentero recorrer las calles y observar las construcciones coloniales, el Palacio de la Inquisición, la Torre del Reloj, las murallas y el Castillo de San Felipe de Barajas, además de disfrutar la brisa cálida y tranquila desde sus parques y plazas.

La gastronomía es también una fiesta en la ciudad. Las alternativas se multiplican para los viajeros que buscan experimentar sabores nuevos y exóticos de la cocina.

Algunos de los lugares recomendados para visitar son:

- Palacio de la Inquisición
- Torre del Reloj
- Castillo de San Felipe de Barajas
- Plaza de los Coches
- Plaza de la Aduana
- Plaza de Santo Domingo
- Portal de los dulces
- Plaza de San Pedro
- Parque de San Diego
- Parque del Centenario
- Plaza de Santa Teresa
- Parque Fernández Madrid
- Museo del Oro y Arqueología
- Museo de Arte Moderno

- Museo Naval
- Casa Bolívar
- Las bóvedas
- Teatro Heredia
- Monumento a la India Catalina
- Monumento a los Zapatos Viejos
- La Popa, Convento de la Candelaria
- Sector de Manga
- Barrio Bocagrande
- Barrio Getsemaní
- Islas del Rosario
- Isla de Barú
- Islas de San Bernardo

21. Hoteles

Hotel	Tarifa
<p>Las Américas Resort y Centro de Convenciones (HOTEL SEDE) Dirección: Anillo Vial, Sector Cielo Mar, Cartagena de Indias, Colombia</p> <p>T: (57 5) 656 7222 F: (57 5) 656 8100 Toll free: 01 8000 513777</p> <p>Departamento de Reservas: Cindy Rocha E-mail: reservas5@hotellasamericas.com.co Web: http://hotellasamericas.com.co/</p> <p>Las Américas Resort y Centro de Convenciones está ubicado frente a las playas de la Boquilla, en la zona norte de Cartagena de Indias, a pocos minutos del Aeropuerto Internacional Rafael Núñez (2 minutos) cerca del legendario Centro Amurallado (10 minutos) y de los modernos barrios de Bocagrande, Castillo grande y El Laguito.</p> <p>El Hotel otorga una Tarifa Especial para el evento, para lo cual deberán manifestar que participan como Delegados a la LXXXI Reunión del Comité Ejecutivo de la Comisión Latinoamericana de Aviación - CLAC, organizado por la Aeronáutica Civil de Colombia.</p>	<p>Sencilla Casa Playa US190. Doble Casa Playa US193 Adicional US 65</p> <p>La tarifa incluye desayuno Buffet en el Mesón de Don Cristóbal</p> <p>Las tarifas en dólares están exentas de impuestos, solo incluyen el seguro hotelero.</p>
Otros Hoteles	Tarifa

Hotel Almirante Cartagena Estelar (Línea Prime – 5 Estrellas)

Dirección: Av. San Martín, Calle 6 Esquina Bocagrande Cartagena, Colombia

T: (57 5) 655 4700

F: (57 5) 665 8269

Central de Reservas en Bogotá: (57 1) 608 8080 / 5931900

Toll Free Colombia : 018000-978000

Toll Free Canadá y USA: 018665998703

E-mail: reservas@hotelesestelar.com

Web:<http://www.hotelesestelar.com/es/linea-prime/hotel-almirante-cartagena-estelar>

<http://www.hotelesestelar.com/>

Ubicado en la zona de Bocagrande, principal área turística y comercial de Cartagena, bordeado por una hermosa playa, a tan sólo 5 minutos de la ciudad amurallada y a 10 minutos del Aeropuerto Internacional Rafael Núñez, el Hotel Almirante Cartagena Estelar tiene a su disposición una de las infraestructuras más completas de la ciudad; 250 habitaciones distribuidas en torres, salones para reuniones y eventos empresariales, gimnasio, piscina, restaurante, bar y todos los servicios para disfrutar verdaderamente la magia del Caribe colombiano.

El Hotel otorga una Tarifa Especial para el evento, para lo cual deberán manifestar que participan como Delegados a la LXXXI Reunión del Comité Ejecutivo de la Comisión Latinoamericana de Aviación - CLAC, organizado por la Aeronáutica Civil de Colombia.

Distancia Hotel Almirante Cartagena Estelar al Hotel Las Américas: Aproximadamente 20 minutos

Costo Transporte Aeropuerto – Hotel – Aeropuerto: \$30.000 Cada Trayecto

(Presentación del hotel)

Sencilla : US 161

Doble : US 202

Este valor puede cambiar de acuerdo con la TRM del día.

Esta tarifa incluye:

Alojamiento, desayuno buffet, internet ilimitado, impuesto 10% y seguro hotelero.

Hotel Estelar Oceanía (Línea Esencial)

Dirección: El Laguito, Calle 1 No. 3-231 Cartagena,

(Presentación del hotel)

Colombia

Teléfono: (57 5) 655 0085 / (57 5) 655 0989

Fax: (57 5) 655 0853

Central de Reservas en Bogotá: (57 1) 608 8080 / (57 1) 593 1900

Línea gratuita desde Colombia: 01 8000 97 8000

Toll Free Canadá and USA: 1-866-599-8703

E-mail: reservas@hotelesestelar.com

Web: <http://www.hotelesestelar.com/es/linea-esencial/hotel-estelar-oceania>

Ubicado frente al Hotel Hilton y a pocos pasos de la bahía de El Laguito. Estelar Oceanía está definido bajo el concepto de la Línea Esencial. Hotelería práctica, con un excelente servicio para quien busca una cómoda habitación, un delicioso desayuno y que se prepara para disfrutar la ciudad de Cartagena en todo su esplendor en el marco de viajes de negocios o de turismo.

El Hotel otorga una Tarifa Especial para el evento, para lo cual deberán manifestar que participan como Delegados a la LXXXI Reunión del Comité Ejecutivo de la Comisión Latinoamericana de Aviación - CLAC, organizado por la Aeronáutica Civil de Colombia.

Distancia Hotel Estelar Oceanía al Hotel Las Américas: aproximadamente 25 minutos.

Costo Transporte Aeropuerto – Hotel –
Aeropuerto: \$30.000 Cada Trayecto.

Sencilla : US 112

Doble : US 135

Este valor puede cambiar de acuerdo con la TRM del día.

Esta tarifa incluye: Alojamiento, desayuno buffet, internet ilimitado, cena ligera, impuesto 10% y seguro hotelero.

22. Datos de contacto

Comisión Latinoamericana de Aviación Civil - CLAC

Sr. Marco Ospina Yépez

Secretario

T: (51 1) 422 6905 / 422 9367

F: (51 1) 422 8236

E-mail: clacsec@lima.icao.int

<http://clacsec.lima.icao.int/>

Unidad Administrativa Especial de Aeronáutica Civil de Colombia - UAEAC

Sra. Claudia Esguerra Barragán

Jefe Grupo Asuntos Internacionales

Oficina Transporte Aéreo

T: (57 1) 296 3161

E-mail: claudia.esguerra@aerocivil.gov.co

Sra. Alexandra Palomino Pineda

Abogada Grupo Asuntos Internacionales y Regulatorios

Oficina Transporte Aéreo

T: (57 1) 2296 3184, (57 1) 296 3418

E-mail: jazmin.palomino@aerocivil.co